

[苏] E·契尔尼亚克著

傅师译

间谍秘闻录

群众出版社



间 谍 秘 闻 录

(苏) E·契尔尼亚克著

傅 师 译

群 众 出 版 社

一九九二年·北京

间 谍 秘 闻 录

群众出版社出版 新华书店经销

咸宁地区直属机关印刷厂印刷

850×1168毫米 32开本 435千字 17.75印张

1980年12月第1版 1992年5月第2次印刷

ISBN 7-5014-0872-6/I·287 定价：9.80元

印数：110001—115000册

原 版 前 言

本书仅仅希望成为叙述间谍活动和秘密外交的一本系统而又“全面”的历史书。编写这样一本书，无疑需要许多国家的学者（不仅是历史学家）的通力合作，而且还需要接触大量机密档案。本书并不拟分析各历史时期间谍工作所采用的各种手段。

本书的另一目的是要叙述历史上各重大政治事件中间谍斗争所起的作用，秘密战争中最紧张的场面。情节复杂而又扣人心弦的事件多得不胜枚举，但它们只能选作最优秀的惊险小说的情节。

书中引用的材料取自许多原始资料和专著，这些资料和专著，如书中所述的情节一样，是多种多样的。许多谍报人员的回忆录和其他一些关于秘密战争史极为重要的文献，都具有虚构的成分。本书作者在分析这些材料时，竭力把历史的真实和过分的夸张区别开来。

当然，本书叙述的全部事实并不能都称之为重大的历史事件。然而，通过这些五光十色、千变万化的事实，往往可以使人们看出时代的本质和该时代所固有的特殊性。

我们几乎一点没有谈到极为有趣的俄国间谍史。它已是另外一个题目了。可惜直到目前为止，还没有人写出一部，也可以更确切些说，还没有人写出一系列有关这个题目的研究著作。

我们这本书叙述了包括二十世纪初期在内的五百年秘密战争史。

在第二版里，我们增添了占本书很大篇幅的新章节，以取代那些省略了的（或写得比较简单的）章节。

目 录

创世前后的间谍活动.....	(1)
中世纪编年史里的故事.....	(4)
波尔查的毒药和苦痛的阴谋.....	(7)
苏丹·巴雅泽特支付的赡养费.....	(16)
谍报工作的复兴时代.....	(22)
十字和新月.....	(25)
查理五世皇帝和加桑-阿加太监	(32)
来自后宫的情报.....	(38)
奸狡的“耶稣会”	(44)
圣巴托罗缪之夜的沉思.....	(50)
凶手们的匕首.....	(58)
竞争的女皇们.....	(67)
佛来米人巴依和伟大的殉教者.....	(70)
沃辛海的密探.....	(82)
耶稣会教士的“英国事务部”	(85)
变色龙的奇遇.....	(88)
巴宾顿的阴谋.....	(97)
“马德里宫廷的秘密”	(105)
维涅格尔-哈屋兹屋里的地下室	(111)
秘密战争和威廉·莎士比亚.....	(125)
红衣主教和“不学无术的红衣主教”	(159)

约瑟夫神父的堂兄弟在德意志·····	(176)
1634年2月25日之夜·····	(182)
“密封包裹”和约翰·泰尔洛的《黑皮书》·····	(189)
是登徒子还是清教徒·····	(200)
“举世无双的阿美拉·班夫人”·····	(209)
马尔波罗和詹姆士二世党人·····	(213)
《鲁滨孙飘流记》作者的一百个名字·····	(221)
“铁面罩”·····	(226)
费伊奥夫人的高明政策和她经营的饭店·····	(243)
彬彬有礼时代的新发明·····	(247)
里斯本地震·····	(255)
“鹿苑”·····	(259)
老弗里茨的妙技·····	(262)
黑桃皇后的老师·····	(268)
费加罗在伦敦·····	(274)
彼得大帝的假遗嘱·····	(278)
维纳斯山洞的幽会·····	(288)
贿赂办公室·····	(294)
西点的叛变·····	(297)
柏卡罗夫托博士的二方面荣获奖赏的爱国主义·····	(307)
蒙杰果·福克斯究竟是什么人? ·····	(325)
科尔夫男爵夫人的假护照·····	(337)
瓦尔密战役的幽灵·····	(340)
巴特茨男爵的阴谋·····	(345)
公安委员会内部的间谍·····	(348)
啊, 丹敦吗? ·····	(356)
庇特的黄金·····	(359)
特·阿特莱克伯爵的皮包·····	(367)

黎明时的困境	(371)
金字塔下的爱情和圣尼克斯街上的爆炸	(376)
受骗的特列伊克	(384)
波拿巴的保密局	(394)
乌尔姆的陷阱	(400)
三人游戏	(407)
贪得无厌的“安娜·伊万诺芙娜”	(410)
死灰复燃	(414)
不吉利的汉密尔顿爵士夫人	(419)
同类不相残	(425)
装订工作的奥妙	(428)
相似又何益?	(437)
基度山伯爵	(444)
宾克顿和快乐的寡妇	(449)
一仆六主	(454)
施梯伯顾问的虔神和淫画	(461)
报纸上的秘密	(470)
战争前的战争	(473)
葬礼后的理发	(485)
使用信鸽	(490)
“白衣夫人”的冒险故事	(500)
一场保密战	(509)
拉杜上尉的百灵鸟	(513)
失之容易得之难	(523)
邮政检查机关里的印章	(527)
雪茄烟和密电码	(532)
毫不客气	(541)
关于玛塔·哈丽的传说	(545)

“博士夫人”	(550)
结束语	(555)

创世前后的间谍活动

谁个不知著名的特洛伊木马的传说呢？这一传说叙述了奥德赛教会那些围困特洛伊城达10年之久、而没能把它攻下来的希腊人怎样巧施计谋的故事。希腊人假装撤围登船。特洛伊人在敌人撤离了的营地上俘获了一匹巨大无比的木马。被俘的希腊青年西农按照奥德赛的计划，告诉特洛伊人，这是匹神马。根据祭司的预言，只要这匹马留在特洛伊，城堡将坚不可摧。欣喜若狂的特洛伊人把木马运进了城。深夜，按照西农发出的信号，希腊人的船只又回到了特洛伊城下。藏在木马腹内的士兵立即冲了出来，猛烈袭击酣睡中的特洛伊人。与此同时，船上的希腊士兵又冲进了城。仅仅一夜功夫，围城者十载夙愿，终于达到了。

毫无疑问，间谍活动在奥德赛以前就有了。使用间谍的迹象可上溯好几千年。根据圣经的记载，假如这种情况在创世之前不曾有过，那么，它在上帝亲自作为间谍工作领导者之前是有过的。如果相信圣经的史实，那么上帝在创造了“天地”以及“按自己的形象创造了人”之后不久，就着手组织间谍工作了。

显然，上帝工作起来是极其方便的，他可以直接帮助人们实现他的各项任务，他通常甚至不必同惨遭失败的间谍断绝关系（至少在极其颂扬上帝的圣经里是这样说的）。应当承认，这种做法没有得到仿效，因为间谍工作毕竟不是上帝的份内事。不过在创世之后，上帝不愿意再让这种工作难为自己了。上帝宁肯让别人替他火中取栗。预言家们一正象旧约民数纪略第十三章和旧约约书亚书中所说的预言家摩西，受命直接领导了间谍活动。圣经里归纳出来的经验是“优异的间谍活动必获丰硕的成果”。当

然，上述那种陈腐的风尚已一去不复返了。

除圣经的记载之外，还可以从记载埃及法老统治历史的古代碑铭和纸草中了解到间谍活动。

公元前1312年，年轻的埃及法老拉姆泽斯二世跟赫梯人鏖战于叙利亚北部的卡杰什城郊。有两个士兵假装从赫梯军里逃出来，向法老谎报敌情。法老拉姆泽斯立即进攻敌人，结果陷入了重围。埃及人历尽艰辛突破了赫梯军的包围，才免遭全军覆没。

在考古学家发掘出来的亚述皇帝阿舒尔巴尼巴尔（公元前七世纪）的著名楔形文字书库里，发现了许多装在粘土信封里的粘土信件——间谍报告。

古希腊罗马的作者都谈到了跟敌人的间谍作斗争时所采用的各种计谋。公元前四世纪，雅典军的一位统帅得悉他的部队里隐藏着一小撮敌人的间谍。他便立即把士兵集合起来，命令每个人详细盘问自己身旁的人。结果，间谍全部束手就擒。

由于缺少谍报和间谍人员不足，马其顿王亚历山大的常胜军几乎全军覆没。马其顿人在向印度进军时，不知道印度教人在战场上是善于使用战象。只是由于各种情况的侥幸巧合，马其顿军在克达斯波一役里才免遭惨败。

值得提及的是，当时马其顿王亚历山大破天荒首次使用邮检作为间谍手段。公元前334年，当马其顿军实施著名的反对波斯王大流士的进军时，军中出现了不满的征兆。亚历山大决定查明原因，揭露制造混乱的主要组织者。为此，他废除了进军初期颁布的禁令，让士兵跟家属通信。过了几天，信使运走了大批士兵写给家中的信件。亚历山大命令信使中途留下来，仔细检查信件。信使既查明了士兵不满的原因，又揭露了那些最激烈地反对马其顿国王命令的人。

在第二次布匿战争（公元前三世纪）中，屡次击溃罗马军队的著名统帅汉尼拔，把常胜的原因不仅归之于自己的天才，而且

也归之于安排得很好的间谍工作。古希腊罗马的历史学家波利比和李维说过，迦太基的统帅曾多次亲自戴上假发，挂上假须，潜入罗马军营。

公元前一世的本达国王米特里达六世是广泛使用间谍的古代最著名统治者之一。他登基时还是个孩子。他在一次宫廷政变里被赶下了台。以后，他长期流浪在小亚细亚各国。据说，他十四岁时就懂得二十二种语言。米特里达在处决了自己的母亲和一些近亲之后，才恢复了王位。这位聪明而残忍的君主，在反对较强大的敌人—罗马的斗争中，以被罗马军队征服的民族的朋友自居。米特里达的间谍，在罗马的许多亚洲领地和希腊，利用遍布四处的不满情绪，不疲倦地进行活动。米特里达还非常了解被马略和苏拉两派之间的内战弄得一塌糊涂的罗马内政。这位本达国王能预先获悉罗马行将发生的事件，并善于利用一些灵通的消息为自己的利益服务。

古代最伟大的统帅朱里乌斯·恺撒在征服高卢期间使用了谍报人员。他多次暗中指派自己的谍报员携带假情报潜进敌阵，欺骗敌人。

罗马皇帝，特别是提贝里乌斯和多米提亚努斯（公元一世纪）这样一些臭名昭著的暴君，都拥有一大批密探，以监视一切行迹可疑的人。

古时候早已为人熟知的常用间谍方法有：派遣驻外使节，使用密码，信鸽和其他经过专门训练的飞禽（其中包括燕子）传递情报。

中世纪编年史里的故事

公元五世纪，罗马帝国的西部发生内部起义并遭到蛮族入侵。以君士坦丁堡为中心的罗马帝国的东部（拜占庭）幸免于难。数百年里，它一直是中世纪最强盛、最有文化的国家。

拜占庭及其皇帝、奢侈的廷臣和不断的血腥的宫廷政变充分说明它是个需要进一步完善间谍工作的国家。

在查士丁尼在位期间（公元六世纪），皇帝的一切敌人都受到监视。他那位做过舞女、好弄权术的皇后菲欧德拉一股劲儿地威胁自己的间谍说：“我凭永世长存的耶稣起誓，要是你们不执行我的指示，我就活扒你们的皮。”

查士丁尼的对外谍报工作收效甚微，同前几位皇帝相比，要差得多了。菲欧德拉的同时代人、拜占庭的历史学家波洛克比写道：“间谍人员是这样组织起来的：某些人由国家供养，他们装作到敌国、特别是到波斯宫廷去做生意，而却注意观察那里发生的一切。”这样，他们回国后就能向皇帝禀报敌国的各种秘密计划。国王事先得到警告，就采取防御措施，从而免遭突然袭击。波洛克比说，这个制度先在米太人那儿，然后在波斯人和罗马人那儿就已有了。查士丁尼在这方面因没有仿效其他罗马皇帝，所以丧失了大片领地。

在西方，法兰克人领袖克洛维，为了不让他人觊觎他的王位，杀害了自己的近亲，从而开创了一种独特的间谍形式。格里高里·土耳其基在其编年史里写道：克洛维杀害了许多其他国家的国王，甚至还有自己的许多近亲，以防他们篡夺王位。这样，他就统治了整个高卢。有一次，他把部下召来，象传说的那样，

向他们诉说：“我感到很痛苦，我已成了孤苦伶仃的人了。我没有一个近亲能够协助我，真不幸。”但编年史的作者却又补充说，克洛维这样讲完全不是要怜悯那些被害者，他只是想摸清楚，如果近亲里还有谁侥幸活了下来，就可以马上把他杀掉。

大体说来，中世纪是谍报工作衰落的时期。当然，也会有例外。盎格鲁撒克逊国王威西克斯·阿尔弗列特（公元九世纪）曾乔装竖琴家，潜入侵占不列颠大片领土的丹麦人军营，盗窃了他们的计划，使丹麦人在战争中遭到惨败。然而，总的说来欧洲各封建公国是无力组织间谍工作的。在黑暗的中世纪，人们甚至从不知道遥远国家的情况。

在这一时期的间谍中，值得提及的是英国骑士托马斯·坦伯维尔爵士。英法战争期间，他当了俘虏，之后，他为法王美男子腓力四世效劳。法王为此赐给了坦伯维尔大片领地。1295年，托马斯爵士回到祖国。他把自己的两个儿子作为人质留在法国，以示自己效忠于法王腓力。他受委托在苏格兰和威尔士组织暴动。在英国，坦伯维尔荣幸地受到爱德华一世的召见。爱德华一世任命这位从敌人俘虏营里挣脱出来的、有着丰富经验的军人为御前会议成员。当坦伯维尔向巴黎递送的情报被截获时，他被揭露了。

在中世纪，密码通信这一古老办法并没完全废弃不用。例如，罗退尔皇帝（公元840—855年）有一次曾把用圣经经文掩饰起来的各种通知寄给自己的拥戴者。须知，甚至最简单的密码通常也是极其复杂的东西。在那个连普通信件都很少有人看得懂的时代，人们难得求助于密码。直到中世纪末期，密码信件才广泛地被意大利各公国、特别是威尼斯的外交人员应用。很难解读的新密码，其他国家无法立即掌握。在西班牙的档案里保存了许多大使写的密码报告。那些大惑不解的办事员，用手在密码情报的页边上摸来摸去，终于承认：“什么也看不懂”，“没意思的东西”，“请寄另一种紧急情报来”。

在亚洲，间谍工作在成吉思汗和他的继承者进行侵略战争时，曾起了不小的作用。靠审问俘虏检验间谍的报告，已成为蒙古军的规章制度。成吉思汗下令捉光并残酷镇压那些在蒙古军驻地发现的敌探。

为了获取情报，欧洲在中世纪初就开始向东方各国派遣间谍。例如，在1421年，英国国王和布尔贡公爵曾共同把富有经验的军人和外交家齐别特·德·兰诺阿及其家属派往中东，要他们就走访过的国家的情况写出详细报告。大约十年之后，布尔贡公爵又派别特兰顿·德·拉·波洛克尔骑士肩负同样的使命前往中东。波洛克尔身着东方服饰，顺利地抵达近东各国，学习当地居民的语言。十五世纪末，希腊人文主义者拉斯卡利斯作为佛罗伦萨统治者罗梭索·美第奇的密探也访问了近东各国。密探主要是从意大利派往东方的，密探的人数一直在增加。

波尔查的毒药和苦痛的阴谋

中世纪晚期的意大利是个特别适于开展间谍工作的土壤。意大利是个由许多大小不等的僭主国和城市共和国组成的，它包括那不勒斯王国、罗马教皇国以及殷富的商业共和国威尼斯、热那亚、佛罗伦萨、米兰。罗马教皇觊觎着全球，它跟整个基督教世界都有联系。商业共和国拥有发达的手工业，同东方和整个欧洲有着商业关系，它们的银行甚至贷款给法国国王或德意志皇帝这样一些欧洲大国的君主。这些国家所拥有的利益范围已远远越出了意大利的疆界。然而，这些国家彼此之间的关系，以及它们跟其他几十个较小封建领地之间的关系，是复杂而又多变的。富裕城市出钱雇来为其服务的雇佣兵的队长和指挥官，所起作用很大。他们不仅经常背叛他们的雇主，而且也迫使雇主服从他们的权势。例如，雇佣兵队长费兰西斯科·斯福查就成了米兰公爵朝代（十五世纪中叶）的创始人。因此不难理解，为什么各个城市有时宁肯遭受失败，而不愿让自己的雇佣兵彻底战胜敌人。各商业共和国的政府都时刻监视着自己的雇佣兵，预先了解他们的秘密意图，注意他们跟敌人的关系。雇佣兵队长对自己的雇主也同样如此。雇佣兵指挥官同他们的助手（队长）之间的关系也不例外，助手们往往企图玩闹独立的政治把戏。例如，1444年，弗兰西斯科·斯福查的助手、雇佣兵队长特罗伊洛·奥尔西尼和彼耶特罗·布鲁诺背叛了自己的指挥官，秘密投靠那不勒斯国王阿拉贡的阿尔芳索。斯福查通过他的反间谍机关得知他们二人的叛变行为，立即命令把伪造的这两个投敌分子的信偷偷地送给阿尔芳索。这些信使人怀疑，这两个队长在搞双重出卖。那不勒斯国王

下令把这两名队长关入牢狱。斯福查大为满意。

值得指出的是，十五世纪时，在其他一些国家、特别在英国，人们往往管间谍叫“米兰分子”、“热那亚分子”等等。

……十五世纪末，罗马是一座不朽名城，它闪烁着文艺复兴的灿烂光辉；但与此同时，罗马也是座贪婪并充塞着各种恶习的宗教城市，一座麇集着天主教上层人物的城市。而波尔查·亚历山大当时甚至在教徒、流氓、投机者、无恶不作的政客和道德败坏的好色之徒中，竟也占有特殊的地位。难怪在许多世纪里，他的名字成了一个普通名词，而许多同时代的人都认为他简直是魔鬼的化身。

洛特利果·波尔查出身显宦之家。他生于1431年。这位未来的教皇最初是个军人，然而，他的名声并非来自赫赫战功，而却来自他那放荡淫佚的纵欲生活。他是一个身材魁梧、体格健壮、个儿不高的男子汉。他那浓黑的眉毛，鼓鼓的眼睛，肥厚而感人的嘴唇，微微隆起的长鼻子，仿佛用刀切削过的、向里缩了进去的短下巴，使他从侧面来看，活象一头公绵羊。尽管洛特利果生就一副骗人的外貌，但他从小就显露出阴谋家和掠夺者的杰出才能。从1455年起洛特利果的母家叔父瓦伦西亚红衣主教阿隆索·波尔查当选为教皇（称卡利克斯特三世）之后，他就开始了教会生涯。洛特利果很快当上了红衣主教；由于他攫取到了许多有财可发的特权，且又从没鄙弃过最使人厌恶的投机活动，因而他又成了教会里最富有的一个大公。

洛特利果沉缅于女色。在他的许多情妇中，罗马女人瓦诺查特别受到宠幸。她替他生了好几个儿女，1475年出生的齐查列·波尔查就是其中的一个。这位红衣主教处处装出一副道貌岸然的样子。由于故作谦逊，他竟赢得了罗马居民的交口赞颂。当洛特利果玩弄权术，利用有利形势，大肆贿赂各位红衣主教，因而在1492年当选为教皇，当时罗马这座不朽名城的居民热烈欢庆选举

教皇会议的这一决议。

人民高兴了没多久，新教皇已原形毕露。见多识广的罗马人似乎对任何事情都不感到惊奇，但对教廷那种罕见的豪华却禁不住惊讶不止。教廷醉心于教会国家的各种扩张计划，同时它深深地陷入了最污秽的淫乱深渊。为了补充因挥霍无度而用空了的罗马教皇国库，竟不择手段到处搜刮钱财。

数十年后，外国侵略者的足迹首次踏上了意大利领土。米兰公爵路易·莫罗落入外交阴谋的圈套而失去了王位。由公爵召募来的法国军队，为了夺取那不勒斯王国，在不多几年里多次从北到南侵占了整个亚平宁半岛。兵力雄厚的西班牙出兵阻拦夺取那不勒斯。西、法两军的厮杀声响遍整个意大利。大变动的时期来到了：意大利各公国内部犬牙交错的复杂疆界重新划定，各国的领土变更了。随着这些变动，古老的王位被推翻了，世袭的统治家族和地方封主也消失了。“教皇之子”齐查列·波尔查的阴影笼罩着一切。他是神圣教皇军队的正式首领，也是聪明而有远见的政治家。他准备不惜任何代价去实现既定目的一扩大教会国家，更确切些说，建立一个包括亚平宁半岛大部分领土在内的私人王国，而且要在欧洲舞台上起决定性作用。

“教皇之子”实现这一目的的道路已经铺好。他将坚定不移地踏着自己亲人的尸体在这条大道上前进。他的哥哥坎其阿公爵胡安是他父亲的爱子，他从亚历山大那里得到了最大、最好的一份领地，罗马金库里的大笔金钱和外国贡品（跟着教会首领，决不会没有油水进帐的）。1496年7月14日的闷热的夏日夜晚，齐查列和胡安一起参加了热闹而友好的宴会。在回家路上，兄弟俩分了手。胡安与齐查列和酒宴的其他参加者告别后，便在随行人员的陪伴下走了。这是人们看到胡安活着的最后一面。翌日，传出了坎其阿公爵失踪的消息。再过一昼夜，胡安的尸体则从台伯河里捞了起来。在他的尸体上发现九处伤痕。痛失爱子的亚历山